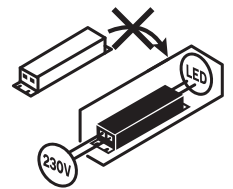


# Aslo

01.09.2021

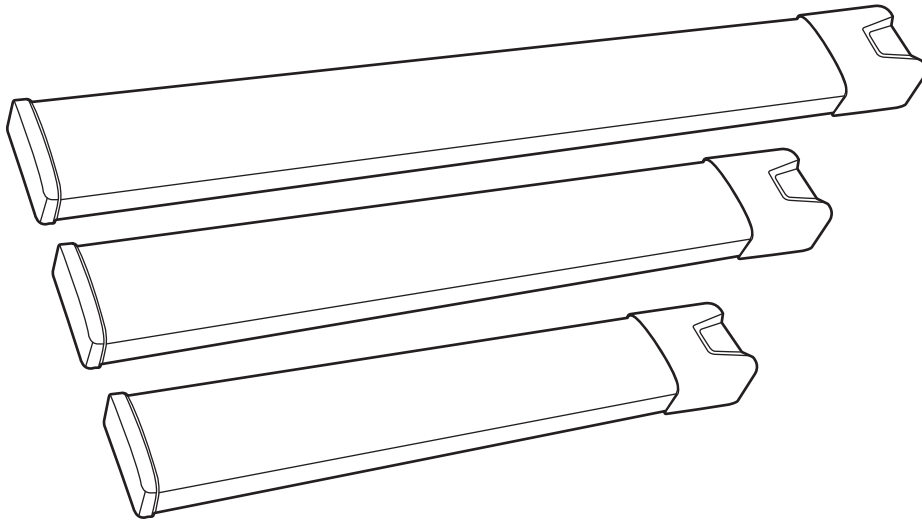
ENERGY  
2019/2015

F

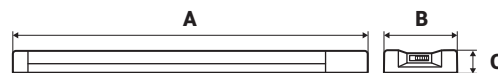


INSTRUÇÕES  
INSTRUCCIONES

INSTRUCTIONS  
MODE D'EMPLOI



REF.:  
**ASFIT20C3**  
**ASFIT30C3**  
**ASFIT40C3**



W	LUMENS	A	B	C
20	1990Lm <sup>360°</sup>	600 mm	70 mm	30 mm
30	2900Lm <sup>360°</sup>	900 mm	70 mm	30 mm
40	4150Lm <sup>360°</sup>	1200 mm	70 mm	30 mm

PT | Obrigado pela sua compra do nosso produto. Antes da instalação e uso do produto, leia atentamente o manual para garantir uma aplicação adequada. CLASSIFICAÇÃO E PROPÓSITO: Armadura de teto ou parede, com módulo LED fixo e fonte de alimentação integrada. Este produto foi concebido para uso em ambiente habitacional, espaços comerciais e outros. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / MONTAGEM / INSTALAÇÃO: 1- Leia o manual antes de iniciar a instalação. 2- A instalação deve ser realizada por um profissional. 3- Este equipamento não deve ser instalado perto de materiais ou objetos inflamáveis. 4- Não deve ser aplicado em ambientes com gás, fumos químicos, químicos ou condições similares que possam afetar o funcionamento seguro do equipamento. 5- Proteja a luminária contra calor excessivo, em particular na montagem em tetos debaixo do telhado e contra o sobreaquecimento provocado por aquecedores ou outros equipamentos térmicos. 6- Não recomendado para ambientes com altos níveis de humidade, exemplo: piscinas, saunas, spas, etc... 7- Não recomendado para ambientes com vibração. Este produto não oferece resistência ao choque ou a danos mecânicos. 8- Os trabalhos de instalação, manuseamento, ajuste ou manutenção devem ser feitos após desconexão da energia elétrica e por um técnico qualificado. 9- Durante a montagem e instalação é necessário seguir as indicações fornecidas. 10- Antes da primeira utilização é necessário garantir que o mecanismo, ligações elétricas e condições de utilização estão em ordem. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO / MANUTENÇÃO: 1- O equipamento requer verificação regular para garantir que está a cumprir as normas e regulamentos legais associados ao espaço onde foi aplicado. 2- Em uso doméstico, o equipamento não requer inspeção regular, excepto em caso de avaria. A avaria pode ser provocada por curto-circuito. Se ao ligar, a luz é intermitente, o equipamento deve ser imediatamente reparado por uma pessoa qualificada. 3- O equipamento pode sobreaquecer. Não o tape. 4- O equipamento não deve ser utilizado caso a cobertura (difusor) apresente fissuras ou esteja partido. Garantir que a cobertura está colocada e em bom estado. 5- Quando utiliza sensores de movimento, que provocam frequentes ciclos de ativação do interruptor, pode provocar o desgaste prematuro do equipamento. 6- Não utilize produtos químicos na armadura.

ES | Gracias por su compra de nuestro producto. Antes de la instalación y uso del producto, lea atentamente el manual para asegurar una aplicación correcta. CLASIFICACIÓN Y PROPOSITO: Armadura de techo o pared, con módulo LED fijo y fuente de alimentación integrada. Este producto ha sido concebido para uso en ambiente habitacional, espacios comerciales y otros ... INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / MONTAJE / INSTALACIÓN: 1- Lea el manual antes de iniciar la instalación. 2- La instalación debe ser realizada por un profesional. 3- Este equipo no debe instalarse cerca de materiales u objetos inflamables. 4- No debe aplicarse en ambientes con gas, humos químicos, químicos o condiciones similares que puedan afectar el funcionamiento seguro del equipo. 5- Proteja la luminaria contra el calor excesivo, en particular en el montaje en techos debajo del tejado y contra el sobrecalentamiento provocado por calentadores u otros equipos térmicos. 6- No recomendado para ambientes con altos niveles de humedad, por ejemplo: piscinas, saunas, spas, etc ... 7- No se recomienda para ambientes con vibración. Este producto no ofrece resistencia al choque o a daños mecánicos. 8- Los trabajos de instalación, manipulación, ajuste o mantenimiento deben efectuarse tras la desconexión de la energía eléctrica y por un técnico cualificado. 9- Durante el montaje e instalación es necesario seguir las indicaciones suministradas. 10- Antes de la primera utilización es necesario asegurarse de que el mecanismo, las conexiones eléctricas y las condiciones de uso están en orden. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO / MANTENIMIENTO: 1- El equipo requiere una verificación regular para garantizar que está cumpliendo las normas y reglamentos legales asociados al espacio donde se aplicó. 2- En el uso doméstico, el equipo no requiere una inspección regular, excepto en caso de avería. La avería puede ser provocada por cortocircuito. Si se enciende, la luz parpadeante, el equipo debe ser reparado de inmediato por una persona cualificada. 3- El equipo puede sobrecalentarse. No la cinta. 4- El equipo no se utilizará si la cubierta (difusor) presenta fisuras o se ha partido. Asegúrese de que la cubierta está colocada y en buen estado. 5- Cuando utilice sensores de movimiento, que provocan frecuentes ciclos de activación del interruptor, puede provocar el desgaste prematuro del equipo. 6- No utilice productos químicos en la armadura.

EN | Thank you for your purchase of our product. Before installation and use of the product, please read carefully the manual to ensure a proper application. CLASSIFICATION AND PURPOSE: Ceiling or wall luminaire, with fixed LED module and integrated power supply. This product is designed for use in residential environment, commercial spaces and other ... SAFETY INSTRUCTIONS / ASSEMBLY / INSTALLATION: 1- Read the manual before starting the installation. 2- Installation must be carried out by a professional. 3- This equipment should not be installed near flammable materials or objects. 4- It should not be used in environments with gas, chemical fumes, chemicals or similar conditions that could affect the safe operation of the equipment. 5- Protect the luminaire against excessive heat, particularly when mounting under ceilings and against overheating caused by heaters or other thermal equipment. 6- Not recommended for environments with high levels of humidity, eg swimming pools, saunas, spas, etc ... 7- Not recommended for vibrating environments. This product is not resistant to shock or mechanical damage. 8- Installation, handling, adjustment or maintenance work must be carried out after disconnection of the electrical energy and by a qualified technician. 9- During assembly and installation follow the instructions given. 10- Before the first use it is necessary to ensure that the mechanism, wiring and conditions of use are in order.

FR | Nous vous remercions l'achat de notre produit. Avant l'installation et l'utilisation du produit, lisez attentivement le manuel, pour assurer une application adéquate. CLASSIFICATION ET OBJET : Armature de plafond ou murale, avec module LED fixe et alimentation intégrée. Ce produit est conçu pour une utilisation dans les environnements résidentiels, les espaces commerciaux et autres ... CONSIGNES DE SECURITE /

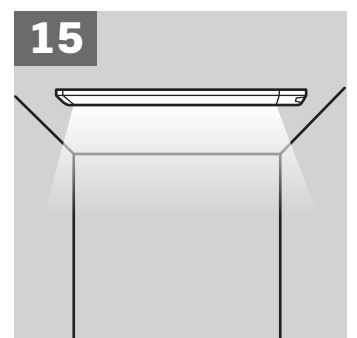
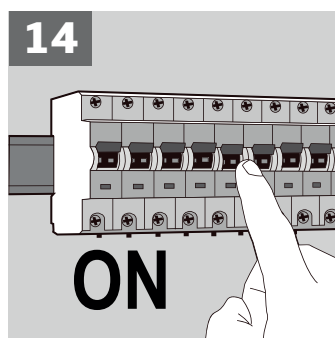
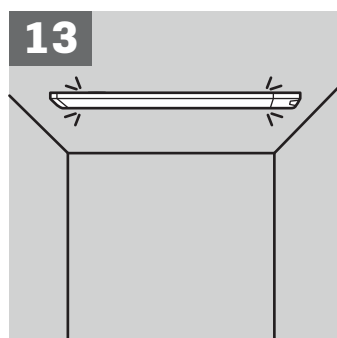
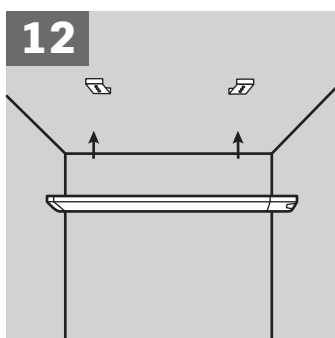
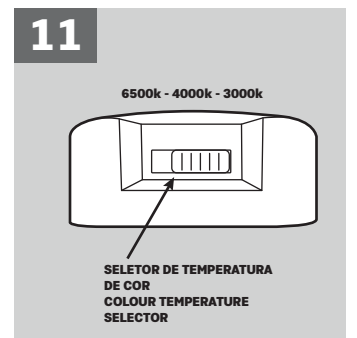
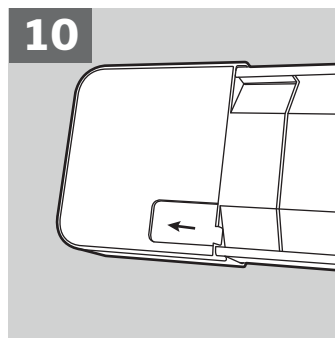
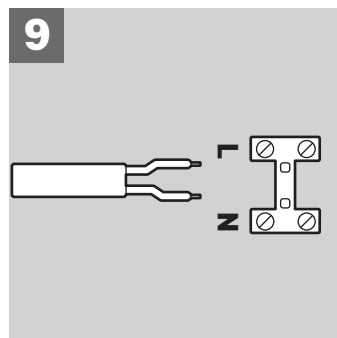
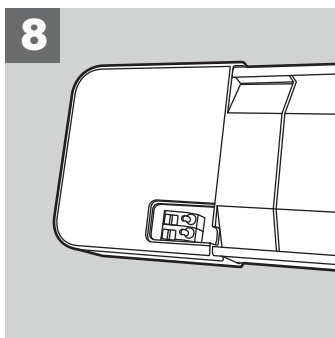
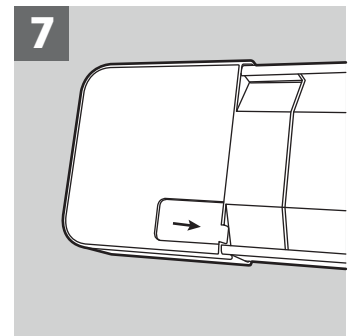
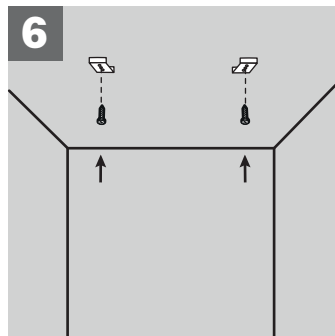
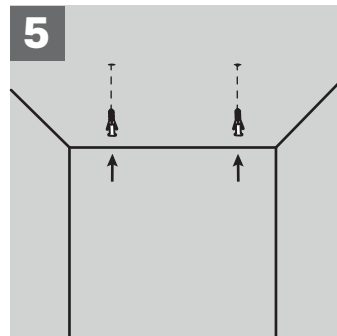
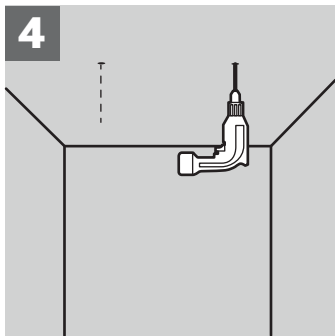
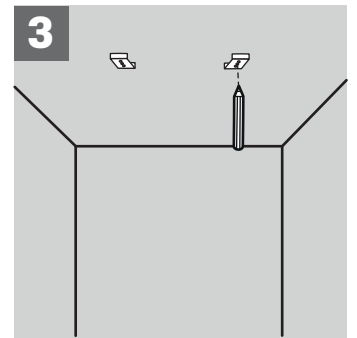
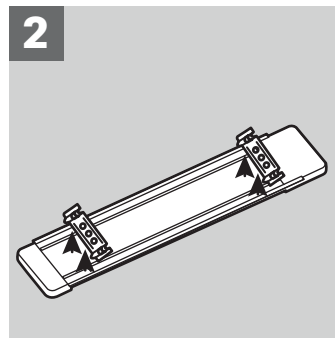
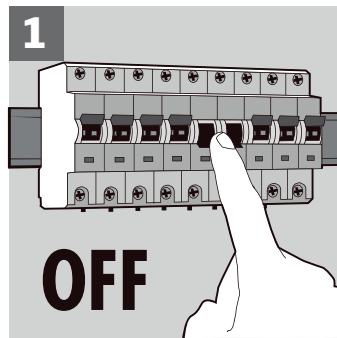
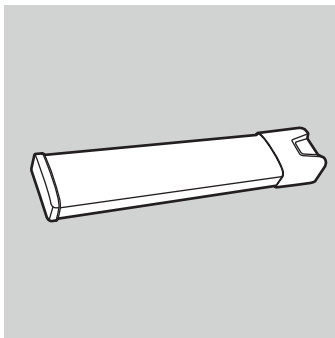
ASSEMBLAGE / INSTALLATION: 1- Lisez le manuel avant de commencer l'installation. 2- L'installation doit être effectuée par un professionnel.

3- Cet équipement ne doit pas être installé à proximité de matériaux ou d'objets inflammables. 4- Il ne doit pas être utilisé dans des environnements contenant du gaz, des émanations de produits chimiques, des produits chimiques ou des conditions similaires pouvant affecter le fonctionnement en toute sécurité de l'équipement. 5- Protégez le luminaire contre la chaleur excessive, en particulier lors du montage sous plafond et contre la surchauffe provoquée par des radiateurs ou d'autres équipements thermiques. 6- Non recommandé pour les environnements très humides, tels que les piscines, les saunas, les spas, etc. 7- Non recommandé pour les environnements vibrants. Ce produit ne résiste pas aux chocs ni aux dommages mécaniques. 8- Les travaux d'installation, de manipulation, de réglage ou de maintenance doivent être effectués après le débranchement de l'énergie électrique et par un technicien qualifié. 9- Lors du montage et de l'installation, suivez les instructions données. 10- Avant la première utilisation, il est nécessaire de s'assurer que le mécanisme, le câblage et les conditions d'utilisation sont en ordre. INSTRUCTIONS D'UTILISATION / ENTRETIEN : 1- L'équipement nécessite des contrôles réguliers pour s'assurer qu'il est en conformité avec les règles et réglementations légales associées à l'espace où il a été appliqué. 2- Dans le cadre d'une utilisation domestique, l'équipement ne nécessite pas d'inspection régulière, sauf en cas de défaillance. Le défaut peut être causé par un court-circuit. Si la lumière est intermittente, le matériel doit être réparé par une personne qualifiée. 3- La machine peut surchauffer. Ne pas le couvrir. 4- L'appareil ne doit pas être utilisé si le couvercle (diffuseur) est fissuré ou cassé. Assurez-vous que la couverture est en place et en bon état. 5- L'utilisation de capteurs de mouvement, qui entraînent des cycles d'allumage fréquents, peut entraîner une usure prématurée de l'équipement. 6- N'utilisez pas de produits chimiques sur l'armature.

10- Avant la première utilisation, il est nécessaire de s'assurer que le mécanisme, le câblage et les conditions d'utilisation sont en ordre. INSTRUCTIONS D'UTILISATION / ENTRETIEN : 1- L'équipement nécessite des contrôles réguliers pour s'assurer qu'il est en conformité avec les règles et réglementations légales associées à l'espace où il a été appliqué. 2- Dans le cadre d'une utilisation domestique, l'équipement ne nécessite pas d'inspection régulière, sauf en cas de défaillance. Le défaut peut être causé par un court-circuit. Si la lumière est intermittente, le matériel doit être réparé par une personne qualifiée. 3- La machine peut surchauffer. Ne pas le couvrir. 4- L'appareil ne doit pas être utilisé si le couvercle (diffuseur) est fissuré ou cassé. Assurez-vous que la couverture est en place et en bon état. 5- L'utilisation de capteurs de mouvement, qui entraînent des cycles d'allumage fréquents, peut entraîner une usure prématurée de l'équipement. 6- N'utilisez pas de produits chimiques sur l'armature.

## MONTAGEM / INSTALAÇÃO MONTAJE / INSTALACIÓN

## ASSEMBLY / INSTALLATION MONTAGE / INSTALLATION



**PT | 1- Certifique-se de que a electricidade está desligada. 2- Retire os 2 suportes de fixação metálicos da luminária. 3- Marque a posição dos furos, após nivelar a luminária, efetue a furação, coloque as respetivas buchas e fixe os 2 suportes metálicos com os parafusos fornecidos ao local onde será instalada a luminária. 4- Faça as ligações, respeitando o respetivo diagrama de conexão. L (Fase) - Castanho/ Preto, N (Neutro) - Azul e T (terra) - Verde/ Amarelo. 5- Encaixe a luminária nos respetivos suportes de fixação, pressionando até ouvir um click.**

**6- Verifique se a luminária está perfeitamente instalada e ligue o circuito elétrico novamente.**

**ES | 1- Asegúrese de que la electricidad está apagada. 2- Retire los 2 soportes de fijación metálicos de la luminaria. 3- Marque la posición de los agujeros, después de nivelar la luminaria, efectúe la perforación, coloque los correspondientes casquillos y fije los 2 soportes metálicos con los tornillos suministrados al lugar donde se va a instalar la luminaria. 4- Haga las conexiones, respetando el correspondiente diagrama de conexión (Fase) - Marrón / Negro, N (Neutro) - Azul y T (tierra) - Verde / Amarillo 5- Encaje la luminaria en los respectivos soportes de fijación, presionando hasta oír un click. 6- Asegúrese de que la luminaria esté perfectamente instalada y vuelva a conectar el circuito eléctrico.**

**EN | 1- Make sure the power is off. 2- Remove the 2 metal fixing brackets from the luminaire. 3- Mark the position of the holes, after leveling the luminaire, drill, insert the respective plastic dowels and attach the 2 metal brackets with the supplied screws to the place where the luminaire will be installed. 4- Make the connections, respecting the respective connection diagram. L (phase) - Brown / Black, N (Neutral) - Blue and T (ground) - Green / Yellow. 5- Insert the luminaire into the fixing brackets by pressing until you hear a click. 6- Make sure that the luminaire is perfectly installed and plug in the electrical circuit again.**

**FR | 1- Assurez-vous que l'appareil est hors tension. 2- Retirez les 2 équerres de fixation en métal du luminaire. 3- Marquez la position des trous, après avoir nivelé le luminaire, percez, insérez les bagues respectives et fixez les 2 supports en métal avec les vis fournies à l'endroit où le luminaire sera installé. 4- Effectuez les connexions en respectant le schéma de connexion correspondant : L (Phase) - Marron / Noir, N (Neutre)**

**- Bleu et T (Terre) - Vert / Jaune. 5- Insérez le luminaire dans les supports de fixation en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.**

**6- Assurez-vous que le luminaire est parfaitement installé et rebranchez le circuit électrique.**

**NUNCA COLOQUE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E/OU ELETRÓNICOS NO LIXO DOMÉSTICO!**

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e/ou eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, os equipamentos usados têm de ser recolhidos separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito. Pode obter informações relativas à eliminação dos equipamentos usados através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.



**NO DESECHE NUNCA LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y/O ELECTRÓNICOS EN LA BASURA DOMÉSTICA.**

Según la norma europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de herramientas eléctricas y electrónicas y su transposición para el derecho interno, estas herramientas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previsto al efecto. Puede obtener información acerca de la eliminación de la máquina utilizada a través de los responsables legales del reciclaje en su municipio.



**NEVER DISPOSE OF ELECTRICAL AND/OR ELECTRONIC EQUIPMENT IN THE HOUSEHOLD WASTE!**

According to the European Directive 2012/19 /EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be collected separately and delivered to the collection sites intended for this purpose. You can get information regarding the disposal of the power tool through the person in charge for recycling in your city.



**NE JETEZ JAMAIS LES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET/OU ÉLECTRONIQUES AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES!**

D'après la directive européenne 2012/19/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et remis aux points de collecte prévus à cet effet.

Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination de la visseuse à choc sans fil utilisé auprès des responsables du service environnement de votre commune.



**WERFEN SIE ELEKTRO- UND/ODER ELEKTRONIKGERÄTE NIEMALS IM HAUSMÜLL WEG!**

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Abfälle von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte Geräte separat gesammelt und an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Weitere Informationen zur Entsorgung von Altgeräten erhalten Sie bei den zuständigen Stellen für Recycling in Ihrer Gemeinde.



**CERTIFICADO DE GARANTIA**

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobralentes e trabalhos necessários para a sua recuperação. Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca ASLO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

**CERTIFICADO DE GARANTIA**

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación. Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca ASLO), así como cualquier daño causado por el uso.

**WARRANTY TERMS**

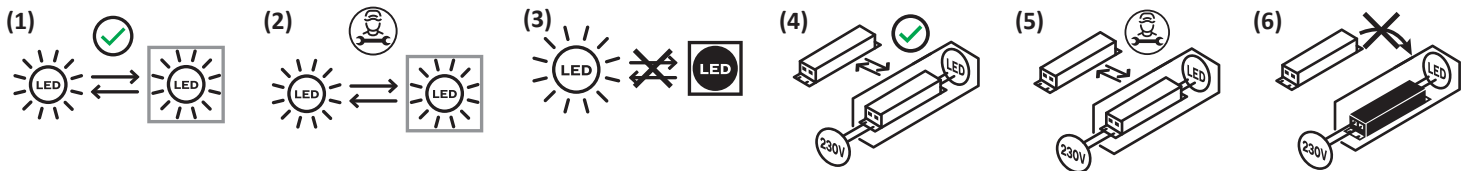
The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as parts and work needed for their repairing. Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized individuals (outside the service center of the brand ASLO) as well as any damage caused by its use.

**CERTIFICAT DE GARANTIE**

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque ASLO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.

**GARANTIEZERTIFIKAT**

Die Garantie für dieses Produkt richtet sich nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen ab dem Kaufdatum. Bewahren Sie daher unbedingt den Kaufbeleg für die Dauer des Garantiezeitraums auf. Die Garantie umfasst alle Herstellungsfehler, Materialmängel sowie Funktionsstörungen, einschließlich der notwendigen Ersatzteile und Reparaturen zur Behebung der Mängel. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung des Produkts, Reparaturen durch nicht autorisierte Personen (außerhalb des ASLO-Service) oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.



Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética. Substituibilidade: A (1) fonte de luz ou a (4) unidade de controlo podem ser substituídas pelo utilizador final sem causar danos permanentes à lâmpada. a (2) fonte de luz ou a (5) unidade de controlo podem ser substituídas por um electricista qualificado sem causar danos permanentes à lâmpada. A (3) fonte de luz ou a (6) unidade de controlo não podem ser substituídas, a lâmpada deve ser substituída.

Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética. Intercambiabilidad: La fuente de luz (1) o la unidad de alimentación (4) es sustituible por el usuario final sin que ello provoque daños permanentes en la luminaria. La fuente de luz (2) o la unidad de alimentación (5) es sustituible por parte de un electricista cualificado sin ello provoque daños permanentes en la luminaria. La fuente de luz (3) o la unidad de alimentación (6) no es sustituible; es necesario reemplazar la luminaria.

This product contains a light source with energy efficiency class. Replaceability: (1) Light source or (4) operating device can be replaced by end users without permanent damage to the luminaire. (2) Light source or (5) operating device can be replaced by a qualified electrician without permanently damaging the luminaire. (3) Light source or (6) operating device is not replaceable, the luminaire must be replaced.

Ce produit comprend une ampoule de la classe d'efficacité énergétique. Interchangeabilité: (1) L'ampoule ou (4) le contrôleur peut être remplacé par l'utilisateur final sans risque de dégradation du luminaire. (2) L'ampoule ou (5) le contrôleur peut être remplacé par un électricien professionnel sans risque de dégradation du luminaire. (3) L'ampoule ou (6) le contrôleur n'est pas remplaçable. Le luminaire doit être changé.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse. Austauschbarkeit: (1) Die Lichtquelle oder (4) die Steuereinheit können vom Endverbraucher selbst ausgetauscht werden, ohne dass die Lampe dauerhaft beschädigt wird. (2) Die Lichtquelle oder (5) die Steuereinheit können von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden, ohne dass die Lampe dabei dauerhaft beschädigt wird. (3) Die Lichtquelle oder (6) die Steuereinheit können nicht ausgetauscht werden, in diesem Fall muss die gesamte Lampe ersetzt werden.

## DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

**CENTRAL LOBÃO S.A.**

RUA DA GÂNDARA, 664  
4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

**PT:** Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

**ES:** Declara para todos los efectos que el artículo siguiente:

**EN:** Declares for all due effects the product described below:

**FR:** Déclare que l'article décrit ci-dessous :

**DE:** Erklärt hiermit, dass das folgende Produkt:

PT: ARMADURA LED 20W/30W/40W 3-CCT ES: REGLETA LED 20W/30W/40W 3-CCT EN: LED FIXTURE 20W/30W/40W 3-CCT FR: RÉGLETTE LED 20W/30W/40W 3-CCT DE: LED PANZERUNG 20W/30W/40W 3-CCT	ASFIT20C3 ASFIT30C3 ASFIT40C3
---	-------------------------------------

**PT:** Está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos (1) e conforme as diretivas (2):

**ES:** Cumple las siguientes normas o documentos normativos (1) y según las determinaciones de las directivas (2):

**EN:** Complies with the following standards or normative documents (1) and as defined by (2):

**FR:** Est conforme aux normes ou documents normatifs (1) suivants et selon les dispositions des directives (2) :

**DE:** Den folgenden Normen oder normativen Dokumenten (1) entspricht, in Übereinstimmung mit den Richtlinien (2):

(1) EN IEC 55015:2019+A11:2020, EN IEC 61547:2023, EN IEC 61547:2023, EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024, EN 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022. EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN IEC 60598-2-1:2021. IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2021, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+A1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017

(2) 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863 & (EU) 2017/2102.

S. João de Ver, 01/04/2025

Processo técnico compilado por; Proceso técnico compilado por; Technical file compiled by;  
Dossier technique compilé par; Technische Dokumentation erstellt von: Hugo Santos

Central Lobão S.A.  
O Técnico Responsável  
Hugo Santos

**Aslo**  
BRIGHTER LIFE

aslo.pt

CENTRAL LOBÃO SA.  
RUA DA GÂNDARA, 664  
4520-606 S. J. VER  
STA. M. FEIRA- PT



Raccolta differenziata

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !